

# ELITE

Spirit eMotion 7016

Spirit eMotion TW 7216

Swissmade 

 **SCHULTHESS**

EXKLUSIVMODELL / MODÈLE EXCLUSIF / MODELLO ESCLUSIVO

Ihr ELITE-**Electro**-Partner

Votre ELITE Partenaire **Electro**

Il vostro ELITE Partner **Elettro**



# Spirit eMotion 7016

## **ELITE-Preis** **Prix ELITE** **Prezzo ELITE**

**Fr. 2730.–**

Inkl. MwSt und vRG, Incl. TVA et TAR, Incl. IVA e TRA

Katalogpreis

Prix de catalogue

Prezzo di listino

Inkl. MwSt, Incl. TVA, Incl. IVA

**Fr. 3720.–**

**A+AA**



### **Echtes Schweizer Qualitätsprodukt**

- Elegantes Premiumdesign
- Intelligente Wäschepflege
- Beladung bis 7 kg
- Schleuderdrehzahl 1500 U/min.
- Integrierter Aquastopp schützt vor Wasserschäden
- Startzeitvorwahl bis 24 Stunden
- 20°C Niedertemperaturtaste
- ECO (Temperaturabsenkung)
- Energieklasse A+AA
- 2-zeilige LCD-Anzeige in 17 Sprachen
- Verschleissfreier Antrieb mit Asynchronmotor
- Super Silent, 50 dBA
- Echte Schweizer Qualität, produziert in Wolfhausen, ZH
- Expressprogramme für alle Temperaturen ab 25 Minuten

### **Spezialprogramme**

Handwäsche, Wolle, Feinwäsche Extra  
Schleudern, Einweichen, Vorhänge,  
Windeln

### **Véritable produit de qualité Suisse**

- Design premium élégant
- Entretien intelligent du linge
- Chargement jusqu'à 7 kg
- Vitesse d'essorage 1500 t/min.
- L'aquastop intégré offre une protection contre les dégâts d'eau
- Départ différé jusqu'à 24 heures
- Touche basse température 20°C
- ECO (abaissement de la temp.)
- Classe d'énergie A+AA
- Affichage LCD 2 lignes en 17 langues
- Entraînement résistant à l'usure avec moteur asynchrone
- Super Silent, 50 dBA
- Qualité suisse authentique, production à Wolfhausen, ZH
- Programmes Expresse à partir de 25 minutes

### **Programmes spéciaux**

Lavage à la main, laine, linge délicat,  
essorage supplémentaire,  
trempage, rideaux, langes

### **Autentico prodotto svizzero di qualità**

- Elegante design premium
- Cura intelligente della biancheria
- Carico fino a 7 kg
- Velocità centrifugazione 1500g/min.
- Aquastop integrato per evitare danni d'acqua
- Preselezione dell'ora di avvio fino a 24 ore
- Tasto 20°C per basse temperature
- ECO (riduzione della temperatura)
- Classe energetica A+AA
- Display LCD a 2 righe con 17 lingue
- Motore asincrono antiusura
- Super Silent, 50 dBA
- Vera qualità svizzera, produzione a Wolfhausen, ZH
- Programmi Espresso a partire da 25 minuti

### **Programmi speciali**

Lavaggio a mano, lana, biancheria delicata, centrifugazione extra, ammollo, tendaggi, pannolini

# Spirit eMotion TW 7216

## ELITE-Preis Prix ELITE Prezzo ELITE

**Fr. 2690.–**

Inkl. MwSt und vRG, Incl. TVA et TAR, Incl. IVA e TRA

Katalogpreis

Prix de catalogue

**Fr. 3780.–**

Prezzo di listino

Inkl. MwSt, Incl. TVA, Incl. IVA



### Der sparsamste Trockner der Schweiz

- Kondensationsmodell mit integrierter Wärmepumpe und selbstreinigender Kondensatorautomatik für konstante Energieeffizienz über die gesamte Lebensdauer
- Nur 0,26 kWh Strom/kg Wäsche
- 46% weniger Energieverbrauch als Energieklasse A
- Beladung bis 7 kg
- Nur 1 Flusenfilter
- Startzeitvorwahl bis 24 Stunden
- Trommelinnenbeleuchtung
- Knitterschutzautomatik
- Vielsprachiges Textdisplay
- Signalton bei Programmende
- Hervorragende Geräuschisolierung, max. 61 dB(A)
- Swissmade

### Spezialprogramme

Auffrischen, Zeitrocknen 20–150 Minuten, Hemden und Blusen, Wolle, Synthetics, Jeans

### Le sèche-linge le plus économe de Suisse

- Modèle à condensation à pompe à chaleur intégrée et système auto-nettoyant utilisant l'eau de condensation pour une efficacité énergétique constante pendant toute sa vie utile
- Seulement 0,26 kWh d'électricité par kg de linge
- 46% plus économe que la classe énergétique A
- Chargement jusqu'à 7 kg
- Seulement un seul filtre à peluches
- Départ différé jusqu'à 24 h
- Tambour à éclairage intérieur
- Système antifroissement
- Ecran à menu multilingue
- Signal sonore en fin de programme
- Excellente isolation phonique, max. 61 dB(A)
- Swissmade

### Programmes spéciaux

Rafraîchir, Programme de séchage chronométré 20–150 min., Chemises/Chemisiers, Finition laine, Synthétiques, Jeans

### L'asciugatrice più economica della Svizzera

- Modello a condensazione d'aria con pompa di calore integrata e condensatore automatico autopulente per un'efficienza energetica costante durante l'intera vita della macchina
- Soltanto 0,26 kWh/kg di biancheria
- 46% più conveniente rispetto alla classe energetica A
- Carico fino a 7 kg
- Un solo filtro per filamenti
- Preselezione del tempo finale fino a 24 ore
- Illuminazione interna del tamburo
- Funzione antipieghe
- Segnale acustico a fine programma
- Eccellente isolamento acustico: max. 61 dB(A)
- Swissmade

### Programmi speciali

Rinfrescatura, programma di asciugatura a tempo (20–150 min.), camice/camicette, finitura lana, sintetici, jeans

Geräteart	Frontlader	Type d'appareil	chargement frontal	Tipo di apparecchio	Apertura frontale	
Typ bzw. Verkaufsbezeichnung		Type ou désignation de vente		Designazione di vendita		Spirit eMotion 7016
Produkt-Nr.		N° de produit		No. di prodotto		7010.2c
<b>Verbrauchsdaten für Normalprogramm 60°C</b>		<b>Consommation programme normal 60° C</b>		<b>Dati di consumo programma 60° C</b>		
Energieeffizienzklasse		Classe d'efficacité énergétique		Classe di efficienza energetica		A+
Energieverbrauch	kWh	Consommation d'énergie	kWh	Consumo energetico	kWh	1,19
Wasserverbrauch	l	Consommation d'eau	l	Consumo di acqua	l	49
Programmdauer	min.	Durée	min.	Durata	min.	136
<b>Gebrauchseigenschaften</b>		<b>Caractéristiques d'utilisation</b>		<b>Caratteristiche</b>		
Füllmenge	max. kg	Capacité	max. kg	Capacità di carico	mass. kg	7
Waschwirkungsklasse		Classe d'efficacité du lavage		Efficienza di lavaggio		A
Schleuderwirkungsklasse		Classe d'efficacité de l'essorage		Categoria di centrifugazione		A
bei Entwässerungsgrad	%	pour le degré d'essorage	%	in fase di scarico	%	44
bei Schleuderdrehzahl	max. U/min.	pour le régime d'essorage	max. t/min.	giri centrifuga	mass. g/min.	1500
<b>Abmessungen</b>		<b>Dimensions</b>		<b>Dimensioni</b>		
Höhe	cm	Hauteur	cm	Altezza	cm	85
Breite	cm	Largeur	cm	Larghezza	cm	59,5
Tiefe einschliesslich Wandabstand	cm	Profondeur, distance du mur comprise	cm	Profondità (incl. distanza dalla parete)	cm	67
Türanschlag	r/l/w	Porte ouvrant à	d/g/m	Chiusura sportello	d/s/c	
<b>Ausstattung</b>		<b>Equipement</b>		<b>Allestimento</b>		
Schulthess CH-Normalprogramme		Programmes normaux suisses de Schulthess		Programmi normali svizzeri della Schulthess		
ohne Vorwäsche	Handwäsche 20°	Sans prélavage	lavage à la main 20°	senza prelavaggio	lavaggio a mano 20°	39 min.
Einstellung ab Werk	Wolle 30°	Réglage en usine	laine 30°	impostazione di fabbrica	lana 30°	39 min.
	Buntwäsche 40°		couleur 40°		biancheria colorata 40°	61 min.
	Buntwäsche 60°		couleur 60°		biancheria colorata 60°	69 min.
	Kochwäsche 95°		linge à bouillir 95°		colorati resistenti 95°	84 min.
Einfüllöffnung vorne	Ø	Ouverture de chargement frontale	Ø	Apertura di carico frontale	Ø	30 cm
Anschlusskabel	m	Câble d'alimentation	m	Cavo elettrico	m	1,5
Einlaufschlauch mit Feinfilter	m	Tuyau d'amenée d'eau avec filtre fin	m	Tubo immissione acqua con filtro fino	m	1,5
Ablaufschlauch mit Bogen	m	Tuyau d'écoulement avec coude	m	Tubo scarico con curva	m	1,5
<b>Strom- und Wasserversorgung</b>		<b>Alimentation en courant et en eau</b>		<b>Alimentazione</b>		
<b>Elektrischer Anschluss:</b>		<b>Raccordement électrique:</b>		<b>Allacciamento elettrico:</b>		
Spannung	V	tension	V	tensione	V	400 2N~/230 1N~
Anschlusswerte	kW	puissance absorbée	KW	potenza	KW	4,2 / 2,3
Absicherung	AT	fusible	AT	fusibili	AT	10 / 10
<b>Wasseranschluss:</b>		<b>Raccordement d'eau:</b>		<b>Raccordo acqua:</b>		
anschliessbar an Kalt-/Warmwasser		raccordements possibles eau froide/chaudeall		acciabile ad acqua fredda/acqua calda		X / -
Herkunftsland		Pays d'origine		Paese d'origine		Schweiz/Suisse/Svizzera
Garantie, Jahre		Garantie, ans		Garanzia, anni		2
Service durch		Service après-vente par		Assistenza tecnica		Schulthess Maschinen AG
Name und Adresse des Anbieters		Nom et adresse du fournisseur		Nome e indirizzo dell'offerente		Schulthess Maschinen AG 8633 Wolfhausen/ZH

Geräteart	Kondensationstrockner mit Wärmepumpe	Type de machine	À condensation avec pompe à chaleur	Tipo di apparecchio	Con condensatore e pompa di calore	
Typ bzw. Verkaufsbezeichnung		Type ou désignation commerciale		Modello o denominazione di vendita		Spirit eMotion TW 7216
Produkt-Nr.		No de produit		N. di prodotto		7235.1
<b>Verbrauchsdaten</b>		<b>Consommations</b>		<b>Dati di consumo</b>		
Energieeffizienzklasse		Classe d'efficacité énergétique		Classe di efficienza energetica		A
Energieverbrauch		Consommation électrique		Consumo energetico		
Programm «Baumwolle schranktrocken»	kWh	Programme «Coton prêt à ranger»	kWh	Programma «cotone asciugatura normale»	kWh	1,82
(Wäsche vor Trockenbeginn geschleudert mit etwa 1000 Touren, 60 % Restfeuchte)		(linge essoré à environ 1000 tours/min avant le séchage, humidité résiduelle 60 %)		(biancheria precedentemente centrifugata a circa 1000 giri, 60% di umidità residua)		
<b>Gebrauchseigenschaften</b>		<b>Caractéristiques d'utilisation</b>		<b>Caratteristiche</b>		
Füllmenge		Capacité		Capacità di carico		
- Baumwolle schranktrocken	max. kg	- Coton «prêt à ranger»	max. kg	- cotone asciugatura normale	mass. kg	7
- Baumwolle bügelfeucht	max. kg	- Coton «prêt à repasser»	max. kg	- cotone umido per stiratura	mass. kg	7
- Pflegeleicht schranktrocken	max. kg	- Entretien facile «prêt à ranger»	max. kg	- capi di facile manutenzione	mass. kg	3,5
Trockenzeit		Temps de séchage		Durata programma		
Programm «Baumwolle schranktrocken»	min	Programme «Coton prêt à ranger»	min	Programma «cotone asciugatura normale»	min	120
Wäsche vor Trockenbeginn geschleudert mit etwa 1000 Touren (60 % Restfeuchte)		linge essoré à environ 1000 tours/min avant le séchage (humidité résiduelle 60 %)		biancheria precedentemente centrifugata a circa 1000 giri (60% di umidità residua)		
<b>Bauform</b>		<b>Construction</b>		<b>Forma costruttiva</b>		
Türanschlag		Porte ouvrant à		Battuta sportello		r/l/w
<b>Abmessungen</b>		<b>Dimensions</b>		<b>Dimensioni</b>		
Höhe	cm	Hauteur	cm	Altezza	cm	85
Breite	cm	Largeur	cm	Larghezza	cm	59,5
Tiefe einschliesslich Wandabstand	cm	Profondeur, distance au mur incl.	cm	Profondità (incl. distanza dalla parete)	cm	64
Tiefe bei geöffneter Tür	cm	Profondeur, porte ouverte	cm	Profondità con sportello aperto	cm	122
<b>System und Ausstattung</b>		<b>Système et équipement</b>		<b>Sistema e dotazione</b>		
Wärmepumpe-Kondensationssystem		Système à pompe à chaleur		Sistema a pompa di calore		•
Trocknungszeit für 7 kg Baumwolle bei 1500 U/min (schranktrocken)	ca. min	Durée du séchage à 1500 t/min (coton, prêt à ranger)	min	Tempo di asciugatura a 1500 g/min. per 7 kg cotone asciugatura normale	min	90
Trocknungsprogramme		Programmes de séchage		Programmi di asciugatura		12
Startzeitvorwahl	h	Départ différé	h	Preselezione dell'ora di fine programma	h	1-24
Türöffnungsautomatik		Ouverture de porte automatique		Apertura automatica dello sportello		•
Trommelinnenbeleuchtung		Tambour à éclairage intérieur		Illuminazione interna del tamburo		•
Einfüllöffnung vorne	cm	Ouverture de chargement frontale	cm	Apertura di carico frontale	cm	Ø 36/31
Anschlusskabel mit Stecker Typ 13	m	Câble d'alimentation avec fiche type 13	m	Cavo di allacciamento con spina tipo 13	m	1,65
<b>Stromversorgung</b>		<b>Alimentation électrique</b>		<b>Alimentazione elettrica</b>		
Elektrischer Anschluss	- Spannung V - Anschlusswerte kW - Absicherung AT	Raccordement électrique: - Tension V - Puissance raccordée kW - Protection AT		Allacciamento elettrico: - tensione V - potenza allacciata kW - fusibili AT		230 1N~ 1,5 10
<b>Sicherheit und Service</b>		<b>Sécurité et SAV</b>		<b>Sicurezza e assistenza</b>		
Herkunftsland		Pays d'origine		Paese d'origine		Schweiz / Suisse / Svizzera
Garantie, Jahre		Garantie, ans		Garanzia, anni		2
Service durch		Service après-vente par		Assistenza tecnica		Schulthess Maschinen AG
Name und Adresse des Anbieters		Nom et adresse du fournisseur		Nome e indirizzo del fornitore		Schulthess Maschinen AG